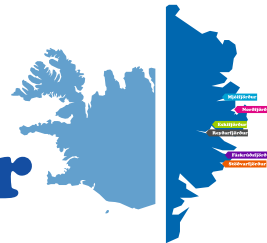




Dularfulla menningarveislan „Dagar myrkurs“ stóð yfir á Austurlandi frá 7. til 17. nóvember. Þetta er í þrettánda sinn sem menningarveislan fór fram en hún er sameiginlegt verkefni bæjarfélaga fjórðungsins og ferðapjónustuaðila en það er markaðs-svið Austurbrúar sem heldur utan um skipulagningu.

bls. 13

Fréttabréf Fjarðabyggðar



austur glugginn

Fréttablað Austurlands

fréttæmt
vikublað

46. tbl. - 12. árg. - 2013 - Föstudagur 22. nóvember.

Áskriftarverð kr. 1.750 á mánuði - Verð í lausasölu kr. 550

ISSN1670-3561

Mjólfjörður
Neskaupstaður
Eskifjörður
Reyðarfjörður
Fáskrúðsfjörður
Stöðvarfjörður

**ÞÚ ERT
Á GÓÐUM
STAÐ**

FJARÐABYGGÐ fjardabyggd.is

SVN

Síldarvinnslan hf
www.svn.is

PLAKÖT - SKÝRSLUR - FRÉTTABRÉF -
DREIFIBRÉF - UPPLÝSINGARIT - PÓSTKORT

**LITPRENTUN
Á METTÍMA**

Höfum tekið í notkun nýja stafræna prentvél sem gerir okkur kleift að afgreiða ýmis verk á mun skemmri tíma en áður.

HÉRAÐSPRENT

Miðvangi 1 • 700 Egilsstaðir • Sími 471 1449 •
print@heradsprent.is • www.heradsprent.is



Tanni Travel fagnaði um helgina 20 ára afmæli, yfir 40 ára saga, kynslóðaskipti og tímamót

Ferðaskrifstofan Tanni Travel fagnaði 20 ára starfsafmæli sínu síðastliðinn laugardag. Ópið hús var í starfstöð fyrirtækisins á Eskifirði þar sem fjölmenni mætti til þess að fagna. Framkvæmdastjórnarskipti fóru formlega fram á þessum degi þar sem Dína Mjöll tók við fram-

kvæmdastjórnastöðunni af Sveini föður sínum. Sveinn mun áfram sinna akstri og tekur að sér stjórnarformennsku fyrirtækisins.

Sjá bls. 2



Gleðin var mikil hjá viðstöddum fyrir rúmri viku þegar fyrsta haftið var sprengt í Norðfjarðargöngum, en með því má segja að framkvæmdin sé formlega hafin. Sprengja þarf eittþúsund og fimmm hundruð sinnum fyrir rúmlega sjö kílómetra löngum göngum. Áætlað er að göngin verði opnuð til umferðar í september 2017.

bls. 2

Meðal efnis:

- Vel sóttur íbúafundur í Neskaupstað **bls. 2**
- Úthlutun úr Samfélagssjóði Alcoa **bls. 6** • 2. og 4. flokkur frá Prótti í Neskaupstað kepptu í blaki á Akureyri. **bls. 15** • Nú er mér nóg boðið! Aðsend grein um samgöngumál **bls. 15**
- Sælkeri vikunnar og lokaorð **baksíða**

BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS

998 krónur kg.
BLANDAÐ HAKK NAUT / LAMB
100% HREINT KJÖT

1498 krónur kg.
FERSKAR ÚRB. GRISAHNAKKASNEIÐAR

479 krónur 1.36 kg.
AMÉRISK RAUÐ EPLI / POKA 1.36 KG.

1598 krónur kg.
BONUS BACON

Tanni Travel hvetur fleiri fyrirtæki til þess að stofna umhverfissjóð



Sveinn spjallar við Stefán Pálmason og Kristinn V. Jóhannsson frá Norðfirði.

Tanni Travel er öflugt erðþjónustufyrirtæki á Austurlandi sem er í eigu feðginanna Sveins Sigurbjarnarsonar og Díönu Mjallar Sveinsdóttur. Tanni Travel á 15 bíla, 9–65 sæta og býður uppá heildarlausnir fyrir hópa, útvegar flug, ferjur, leiðsögn, afþreyingu, gistingu, mat og annað sem að ferðalaginu lýtur. Fyrirtækið skipuleggur ferðir um allt Ísland en sérhæfir sig í Austurlandi og leggur metnað í að koma til móts við óskir viðskiptavinarins með persónulegri ráðgjöf og þjónustu.

Umhverfissjóður Tanna Travel

Í afmælinu kynnti Tanni Travel Umhverfissjóð sem stofnaður var í tilefni dagsins en með því vill fyrirtækið leggja sitt af mörkum til umhverfismála. Markmiðið er að sjóðurinn stækki og dafni í áranna rás og vill Tanni hvetja önnur fyrirtæki á svæðinu til að gera slíkt hið sama. Sjóðurinn hefur það að markmiði að vernda náttúruna og skila henni sem best í hendur komandi kynslóða.

Pakklátur fyrir góða heilsu og að vera á lífi

Saga fyrirtækisins er þó lengri, en Sveinn byrjaði með rekstur bílaverkstæðis 1969 en á vetrum var lítið um viðgerðarvinnu en þá bættist við snjóbílaúterð yfir Oddskarð sem skapaði vetrarvinnu. Smá saman stækkaði flotinn, fleiri bílar bættust við og ferðirnar urðu fjölbreyttari.

Hvað skyldi standa uppúr á annars löngum og viðburðaríkum ferli hjá Sveini? „Ég á margar góðar minningar frá þessum tíma og hef átt því láni að fagna að vera að vinna með frábæru fólki sem á sinn þátt í velgengninni. Ekkert fyrirtæki er betra en starfsfólkið sem vinnur hjá því. Það sem ég er þakklátastur fyrir er að vera við góða heilsu og enn á lífi þrátt fyrir að hafa lent í ýmsum hremmingum á löngum ferli.“

Vel sóttur íbúafundur í Neskaupstað

Íbúafundur var haldinn í Neskaupstað í síðustu viku. Fimm mál voru á dagskrá – Norðfjarðargöng, ofanflóðavarnir, stækkun Norðfjarðarhafnar, deiliskipulag Neseyrar vegna nýrrar leikskólabyggingar og nýtt miðbæjar-skipulag fyrir Neskaupstað. Fundurinn var ákaflega vel sóttur, var nánast hver stóll setin í hátíðarsal Nesskóla og fóru fram málefnalegar umræður um efni fundarins.

Útgröftur hefst eftir áramót

Sveinn Sveinsson, stöðvarstjóri Vegagerðarinnar á Reyðarfirði, fjallaði um framkvæmdir vegna Norðfjarðarganga eins og þær blasa við Norðfirðingum, en stefnt er að því að útgröftur hefjist Norðfjarðarmegin nú eftir áramót. Þá rakti Valur Sveinsson, skipulags- og byggingarfulltrúi, þær tímabundnu breytingar sem gerðar hafa verið á deiliskipulagi vegna vinnuáðstöðu og svefnskála verktaka á framkvæmdartímanum.

Styttist í verklok ofanflóðavarna

Guðmundur Elíasson, mannvirkjastjóri, gerði grein fyrir stöðu á framkvæmdum ofanflóðavarna en styttað fer í verklok og um leið frágang á þeim útivistarstígum sem lagðir verða meðfram gördunum.

Hafnarframkvæmdir virðast standast tíma- og kostnaðaráætlanir

Steinþór Pétursson, framkvæmdastjóri Fjarðabyggðahafna, talaði um stækkun Norðfjarðarhafnar, en þær framkvæmdir eru vel á veg komnar og munu, ef fram heldur sem horfir, standast tíma- og kostnaðaráætlanir.

Deiliskipulag

Síðust á dagskránni voru deiliskipulagsmál. Páll Björgvin Guðmundsson, bæjarstjóri, fjallaði um kosti og ókosti þess að nýtt deiliskipulag verði unnið vegna leikskólabyggingar sem fyrirhugað er að þar rísi við Nesveg. Lestina rak svo Valur Sveinsson með stöðuna á deiliskipulagsgerð sem nú stendur yfir fyrir miðbæ Neskaupstaðar.

Einhugurinn meðal íbúa er alger Framkvæmd Norðfjarðarganga er formlega hafin

Gleðin var mikil hjá viðstöddum fyrir rúmri viku þegar fyrsta haftið var sprengt í Norðfjarðargöngum, en með því má segja að framkvæmdin sé formlega hafin. Sprengja þarf eittþúsund og fimmhundrað sinnum fyrir rúmlega sjö kílómetra löngum göngum. Áætlað er að göngin verði opnuð til umferðar í september 2017.

Heiðurinn er heimamanna

Það var Hanna Birna Kristjánsdóttir, innanríkisráðherra, sem ýtti á sprengjuhnappinn undir handleiðslu Þóris Árnasonar, sprengjustjóra hjá Suðurverki. „Það var auðvitað afar ánægjulegt fyrir mig að fá að taka þátt í þessari gleðistund með íbúum. Að vera sú sem „ýtti á hnappinn“ eru for-

réttindi, enda í fyrsta skipti sem ég kem að slíku embættisverki. Heiðurinn af þessari framkvæmd er þó fyrst og síðast heimamanna sjálfra, sem lengi hafa beðið eftir framkvæmdinni og vita best að hún markar upphafið að enn betri lífsgæðum og fleiri tækifærum á svæðinu,“ sagði Hanna Birna í samtali við Austurgluggann.

Dásamleg stund

Páll Björgvin Guðmundsson bæjarstjóri í Fjarðabyggð er að vonum ánægður með tímamótin. „Þetta var dásamleg stund og ótrúleg gleði að þessum áfanga skuli vera náð. Þetta er verkefni sem allir austfirðingar hafa staðið saman að og er í þágu allra að klára þennan veg. Það er mikilvægt til að

auka öryggi vegfaranda og bæta aðgengi að lykilstofnunum sem eru í Neskaupstað. Við verðum á eftir eitt sterkt þjónustu- og atvinnusvæði auk þess sem verkefnið er þjóðhagslega mikilvægt þar sem Fjarðabyggð er með fjórðungshlut útflutningstekna landsins. Þetta mun breyta samfélaginu og við í Fjarðabyggð getum klárað sameininguna. Ekki er hægt að þakka einhverjum einum – einni ríkisstjórn eða einu bæjarfélagi, heldur hefur verið unnið að þessu í þrjátíu ár. Einhugurinn meðal íbúa er alger og kom það best í ljós í fyrra þegar undirskriftarsöfnunin var í gangi, en nánast hvert einasta heimili í Fjarðabyggð skrifaði undir. Það sýndi best þann gífurlega samstöðukraft sem er um þetta mikilvæga verkefni,“ segir Páll Björgvin.

Verðmæti verða til með nýsköpun

Landsbankinn er í fararbroddi þegar kemur að fjármögnun nýrra verkefna sem stuðla að framþróun í sjávarútvegi. Við styðjum frekari vöxt og fleiri verkefni sem renna styrkari stoðum undir atvinnulífið.



○ Aflaverðmæti uppsjávarfisks í milljörðum króna
Heimild: Hagstofa Íslands



RITSTJÓRASPJALL

Hluti af jólum datt inn um bréfalúguna hjá mér í gær. Bókatiðindi 2013. Það sem mér þykir það skemmtilegt rit og minnir mig á árstímann. Dóttirin kom með póstinn í fanginu og spurði hvað mér eiginlega gengi til þegar ég reif af henni blaðið. Fyrsta yfirferð bara varð að hefjast strax, ekki seinna en það.

Jólabókaflóð er orð sem dúkkaði upp hvern desembermánuð. Ég man mér þótti það yfirþyrmandi og heillandi í senn. Strax þá þótti mér verulega skemmtilegt að horfa á bókaauglýsingar í sjónvarpinu, það er einhver hátíðarblær yfir þeim.

Ég hef alltaf verið veik fyrir bókum og texta almennt. Ein af mínum fyrstu minningum er frá því að ég var með mömmu og pabba á kirkjukórsæfingum og ég var svo stálheppin að þær fóru stundum fram á bókasafninu. Þá voru nú jólin. Ég útbjó mér stafla í byrjun hvernar æfingar og skoðaði meðan ég hlustaði á sönginn. Það er kannski ástæðan fyrir því að ég er bæði bókanörd og sálmaunnandi. Hugsanlega.

Lyktin, blaðsíðurnar, myndirnar og heimurinn sem hver bók er. Dásemd. Ég man ég ímyndaði mér alltaf sama húsið, sama hvaða bók ég var að lesa. Það var húsið hjá Hörpu vinkonu minni. Innréttaði bara upp á nýtt fyrir hverja sögu. Merkilegt, því alveg var sama hvort það var kofi í Afríku, glæsivilla eða venjulegt íbúðarhús, ég bara tónaði það upp og niður eftir þörfum. Ég las mikið sem barn og hef haldið því að krökkunum mínum líka. Við endum hvern dag á því að kúra saman upp í rúmi og lesa framhaldssögu. Frábær leið til þess að enda annasama daga, auk þess sem lestur er öllum hollur.

Draumurinn minn er að gefa sjálf út bók einhverntíman, það heillar. Get ímyndað mér að það líkist meðgöngu og fæðingu. Meðgangan líklega bæði skemmtileg og strembin á köflum og fæðingin sjálf prentsmiðjuhlutinn. Að fá sína eigin bók í hendur eftir mikla vinnu og yfirlegu er líklega svolítið eins og að halda á barninu sínu í fyrsta skipti. Eða, þið vitið hvað ég er að fara. Það verður einhvern daginn, vonandi.

Gleðilegt jólabókaflóð



Ljós. Kormákur Máni - KOX

Austurskald

Skógarlíf

„Færðu þig“ nöldraði furan með þjósti við reyninn, „mér finnst ekki gott hvernig stingst inn í bol frá þér greinin“.

„Færa mig?“ sagði þá reynir „en ræturnar mínar
reyna mig fastan við svörðinn og vefjast um þínar“.

Mælti þá furan „ef frjáls væri úr rótanna böndum og fengi ég vængi ég svifi í iðgrænum löndum“.
„Hví freistar þín, hvikula fura, um loftin að sveima?
Frelsi - er það ekki að vita hvar maður á heima?“

Svo standa þau þarna eitt stundarkorn, fjarlæg en nán,
stara með flóktandi óvissusvip út í bláinn,
reyna að kortleggja vandann og leita að lausnum
og langar heil ósköp að klóra sér dálðið í hausnum.

„Staðföst“ kvað furan að lokum „við verðum að vera, við þessu hlutskipti sjálsagt er ekkert að gera. Til lítils er tuðað og líklega ættum við fremur að lifa í sátt - þar til skógarhöggsmaðurinn kemur“.

Arnar Sigbjörnsson



www.austurglugginn.is

austur glugginn

fréttname
vikublað

Áskriftarsími austurgluggans er

891 6484

austur glugginn

frétt næmt
vikublað

Viltu auglýsa í Austurglugganum?

Auglýsingasíminn er

891 6484

BÚÐAREYRI 7, 730 REYÐARFJÖRÐUR

Ritstjóri & ábyrgðarmaður: Kristborg Bóel Steindórsdóttir • frett@asturglugginn.is • **Fréttasími:** 477 1750
Auglýsingastjóri og þjónusta við áskrifendur: Guðmundur Y Hraunfjörð • 477 1571 & 891 6484 - auglysing@asturglugginn.is
Útgefandi: Útgaufélag Austurlands ehf. • **Umbrot og prentun:** Héraðsprent.

austur glugginn

Fiskvinnsla að fara af stað á Breiðdalsvík

Heimamenn láta ákvörðun Byggðastofnunar ekki stöðva sig

Í framhaldi umfjöllunar vegna atvinnumála á Breiðdalsvík

Heimamenn hafa lýst yfir mikilli óánægju með ákvörðun stjórnar Byggðastofnunar að úthluta engu viðbótaraflamarki á Breiðdalsvík þrátt fyrir gríðarlega samstöðu um málið meðal útgerðar og vinnsluaðila á staðnum. Byggðastofnun var sent bréf með yfir 60% undirskriftum Breiðdælinga vegna málsins þar sem heimamenn lýstu áhyggjum sínum og vonbrigðum vegna ákvörðunarinnar. Sérstaklega þykir það skjóta skökku við að Byggðastofnun hafi ekki séð sér hag í því að styrkja atvinnu á staðnum með viðbótaraflamarki í ljósi þess að hún stendur einnig fyrir verkefninu „Brothættar byggðir“ sem stuðla á að aukinni atvinnuuppbyggingu og bjartsýni í byggðalaginu.

Goðaborg ehf. var stofnuð á Breiðdalsvík í sumar en aðstandendur fyrirtækisins eru nokkrir útgerðaraðilar á staðnum. Okkur hefur alltaf þótt umhugsunarvert að sjá á eftir öllum aflanum sem að landi kemur á staðnum í burtu. Því var ráðist í þá framkvæmd að standsetja hentugt fiskvinnsluhúsnæði við höfnina með það að markmiði að auka til muna stöðugleika í fiskvinnslu og útgerð og þar með atvinnu á Breiðdalsvík á komandi tímum. Með tilkomu umleಿತana Byggðastofnunar um samstarf og úthlutunar viðbótaraflamarks á Breiðdalsvík voru miklir möguleikar til þess að byggja sjávarútvegstengda starfsemi upp á arðbæran og trúverðugan hátt.

Mikil bjartsýni og samstaða hefur þróast um málið og var það því gríðarlegt reiðarslag þegar þær fréttir bárust að Byggðastofnun sæi sér ekki fært að koma til móts við heimamenn um nýtingu þeirra aflaheimilda sem í boði voru. Það er einnig umhugsunarvert að sjá hvernig þessum aflaheimildum var skipt yfir landið en lítið sem ekkert af þeim kvóta sem stofnunin hafði til ráðstöfunar hefur verið úthlutað á austfjörðum, þrátt fyrir mikla fólksfækkun og bága fjárhagsstöðu nokkurra þéttbýliskjarna í fjórðungnum.

Sóknarfæri hafa skapast

Þó svo Byggðastofnun hafi ekki séð sér fært að koma að samstarfi um þetta verkefni hafa samt sem áður skapast ákveðið sóknarfæri í sjávarútvegi á Breiðdalsvík og mun fiskvinnslan fara af stað nú í vetur í samstarfi við sterkt fiskvinnslufyrirtæki. Við sjáum fyrir okkur að bæta við vinnsluna jafnt og þétt, auka vinnsluþætti og magn á komandi misserum sem og fjárfesta í aflaheimildum. Yfir 90% útgerðarmanna á Breiðdalsvík komu saman á fundi í haust þar sem farið var yfir þá möguleika og sóknarfæri sem felast í því að vinna aflann á staðnum og voru menn á eitt sáttir með nauðsyn þess að styrkja sameiginlega sjávarútvegstengda starfsemi á Breiðdalsvík. Hreppsnefnd sem og önnur fyrirtæki á staðnum hafa sýnt verkefninu mikinn áhuga og stuðning og með samstöðu og vilja til góðra verka í farteskinu er það trú okkar að hægt verði að koma þessum mikilvæga þætti í atvinnulífi staðarins í rétt horf.

Það er von heimamanna að stjórnvöld, með Byggðastofnun í broddi fylkingar, sjái sér hag í því að aðstoða við atvinnuuppbyggingu á Breiðdalsvík í nánustu framtíð.

Elís Pétur Elísson,
framkvæmdastjóri Goðaborgar





BRÚNÁS
innréttingar

Íslensk hönnun · Íslensk framleiðsla



FRÍR FLUTNINGUR
Hvert á land sem er*

* Flytjandi flytur vöruna á þá stöð sem næst er viðskiptavini

„Ég vel íslenskt...“
- Jói Fel

Komdu í sýningarsali okkar og fáðu faglega þjónustu og ráðgjöf innanhússarkitekta við val á Brúnas innréttingum

www.brunas.is innréttingar

Ármúli 17a · 108 Reykjavík · sími: 588 9933 | Miðás 9 · 700 Egilsstaðir · sími: 470 1600

Jólahlaðborð á Hótel Bláfelli

**föstudaginn 6. desember
& laugardaginn 7. desember**

Veisluborðin á Hótel Bláfelli koma til með að svigna undan kræsingum á okkar árlega jólahlaðborði.

Kaleb Joshua Hermannsson spilar undirborðhaldi og eykur svo stuðið eftir matinn.

Miðaverð er **7.900** kr. fyrir manninn.
Miðapantanir og upplýsingar í síma 475-6770
eða í netfanginu: info@hotelblafell.is

Tilboð á gistingu

Upplýsingar og bókanir í s. 475-6770
eða í netfanginu: info@hotelblafell.is

[Við erum á facebook!](#)



Hótel
Bláfelli
Breiðdalsvík

Sólvellir 14 · 760 Breiðdalsvík
www.hotelblafell.is · S. 475-6770

Úthlutað úr Samfélags- sjóði Alcoa Fjarðaáls



Fulltrúar þeirra sem úthlutað var styrkjum frá Alcoa Fjarðaáli tóku á móti framlaginu í Stríðsárasafninu á Reyðarfirði. Fulltrúar Krabbameinsfélags Austfjarða eru lengst til vinstri á myndinni, þær Þóunn Geirsdóttir og Anna Ragnheiður Gunnarsdóttir.

Úthlutað var í síðustu viku úr Samfélagssjóði Alcoa Fjarðaáls til tuttugu aðila á Austurlandi. Úthlutað er úr sjóðnum tvisvar á ári. Úthlutað var 6,7 milljónum króna og hlaut Krabbameinsfélag Austfjarða hæsta styrkinn að þessu sinni, eina milljón, til uppbyggingar endurhæfingar- og stuðningsmiðstöðvar fyrir krabbameinsgreinda á Austurlandi og aðstandendur þeirra. Markmið verkefnisins er að byggja upp og þróa fasta starfsstöð á vegum Krabbameinsfélagsins þar sem boðið verður upp á margvíslega fræðslu, stuðning og iðju fyrir skjólstæðinga. Fyrirmyndin er sótt í Ljósið.

Meðal annarra aðila sem hlutu styrk að þessu sinni eru bókasafnið á Reyðarfirði, Austurbrú, Verkmenntaskóli Austurlands, björgunarsveitir, félagsmiðstöðvar, íþróttafélög og fleiri. Þá fengu Rauða krossdeildir á Austurlandi samtals 1,3 milljónir til ýmissa verkefna en stærstur hluti fór til Jólásjóðs þeirra til styrktar þeim sem þurfa aðstoð fyrir jólin.

Ákveðið var að úthluta styrkjunum á Reyðarfirði að þessu sinni þar sem Krabbameinsfélag Austfjarða er með starfsstöð sína. Þar varð hið glæsilega Stríðsárasafn fyrir valinu og gafst viðstöddum gott tækifæri í leiðinni til að skoða safnið að athöfn lokinni með Pétri Sörenssen, forstöðumanni Safnastofnunar Fjarðabyggðar, sem fræddi gesti um safnið. Við sama tækifæri fluttu nemendur í Tónlistarskóla Fjarðabyggðar nokkur lög við góðar undirtektir viðstaddir.

Ómissandi jólahefð

á Icelandair hótél Héraði

Jólabrunch

1., 8. og 15. desember frá kl. 11:30 til 14:00.
Hér fær öll fjölskyldan eitthvað við sitt hæfi.

Verð á mann 3.500 kr.
Hálft gjald fyrir börn 6-12 ára og frítt fyrir börn yngri en 6 ára.

Gjafabréf á brunch

er hugulsöm gjöf og ávisun á einstaka upplifun.

Jólahlaðborð

Nú fer hver að verða síðastur að krækja sér í sæti á rómaða jólahlaðborðinu okkar.

Allar helgar til 15. desember.

Verð á mann 8.900 kr.

Bókanir og allar upplýsingar veitir starfsfólk okkar á staðnum, í síma 471 1500 og í tölvupósti á herad@icehotels.is.

Icelandair Hotels

www.icelandairhotels.com

REYKJAVÍK NATURA REYKJAVÍK MARINA Í KEFLAVÍK FLÚÐIR KLAUSTUR HÉRAÐ AKUREYRI HAMAR



Alcoa Fjarðaál

Með stöðugar umbætur að leiðarljósi hefur Fjarðaál komist í fremstu röð álvera í heiminum. Umhverfi, heilsa og öryggi eru forgangsmál. Mikið er lagt upp úr góðum aðbúnaði, teymisvinnu, öflugu félagsstarfi og stuðningi við samfélagið. Fjarðaál býður starfsmönnum fjölbreytt tækifæri til menntunar og starfsþróunar.

Við hvetjum konur jafnt sem karla til að sækja um störfin.

Hægt er að sækja um störfin á www.alcoa.is. Umsóknarfrestur er til og með mánudeginum 2. desember.

Sérfræðingur í upplýsingatækniteymi

Alcoa Fjarðaál leitar að öflugum sérfræðingi til að hafa tæknilega umsjón með rekstri og þróun framleiðslukerfa og iðnstýringa. Í upplýsingatækniteymi Fjarðaáls starfar metnaðarfullur hópur sérfræðinga með stöðugar umbætur að leiðarljósi. Iðntölvukerfi Fjarðaáls eru þau stærstu á landinu og verkefni því fjölbreytt.

Ábyrgðarsvið

- Tæknileg umsjón með rekstri og þróun framleiðslukerfa og iðnstýringa.
- Bílanagreining og úrlausn tæknilegra vandamála.
- Stjórnun ýmissa tæknilegra verkefna.
- Þátttaka í stöðugum úrbótum upplýsingatækni ferla.
- Starfið krefst mikillar samvinnu við aðra starfsmenn fyrirtækisins.

Hæfniskröfur

- Háskólamenntun á rafmagns-, tölvu- eða vélasviði.
- Þekking og reynsla af rekstri iðntölvukerfa.
- Mjög góð íslensku- og enskukunnátta.
- Hæfni til að miðla og þjálfa.
- Lipurð í samskiptum.

Áhugasamir eru hvattir til að afla sér frekari upplýsinga hjá Stefáni Karli Guðjónssyni í upplýsingatækniteymi Fjarðaáls: stefan.gudjonsson@alcoa.com eða í síma 470 7700.

Verkfræðingur í álframleiðsluteymi

Við leitum að verkfræðingi til að starfa í álframleiðsluteymi Fjarðaáls. Kerskáli álversins við Reyðarfjörð er meðal þeirra öflugustu í heiminum. Álið er framleitt í 336 tölvustýrðum rafgreiningarkerum. Framleiðslugetan er um 350.000 tonn á ári.

Ábyrgðarsvið

- Framleiðslustýring á vinnsluferlum kerskála.
- Hámörkun á nýtni kera og lágmörkun umhverfisáhrifa við framleiðsluna.
- Stillingar á kerstýringum.
- Stjórnun umbótaverkefna.
- Þróun og innleiðing ferla.
- Greining hráefna og eftirlit með gæðum afurða.

Hæfniskröfur

- Meistarapróf í véla-, iðnaðar-, rafmagns-, eða efnaverkfræði.
- Reynsla af stjórnun og framleiðslu æskileg.
- Hæfni til að miðla og þjálfa.
- Lipurð í samskiptum.
- Góð íslensku- og enskukunnátta.

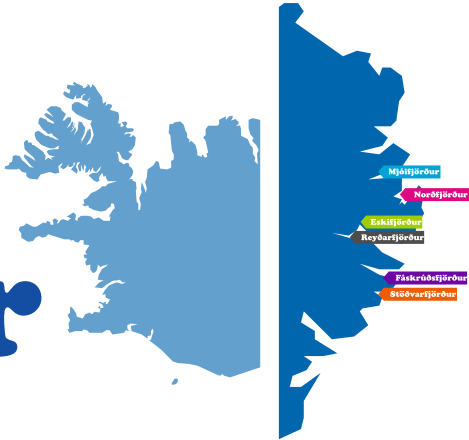
Áhugasamir eru hvattir til að afla sér frekari upplýsinga hjá Júlíusi Brynjarssyni í álframleiðsluteymi Fjarðaáls: julius.brynjarsson@alcoa.com eða í síma 470 7700.

www.alcoa.is

Alcoa Fjarðaál



Fréttabréf Fjarðabyggðar



Fjölgun leikskólabarna er þroskamerki hvers samfélags



Á síðustu árum hefur leikskólinn Dalborg á Eskifirði fyllst um og eftir hver áramót. Í ár brá svo við að leikskólinn fylltist snemma hausts og stefndi að óbreyttu í verulegan skort á leikskólarýmum á næstu tveimur árum.

Aukið rúm fyrir yngstu börnin

Bæjarstjórn Fjarðabyggðar brást við þessu jákvæða viðfangsefni með því að flytja elsta árgang leikskólans í húsnæði Grunnskóla Eskifjarðar. „Deildin er rekin af Dalborg og það eina sem hefur í reynd breyst er staðsetningin, starfsemin stendur faglega og rekstrarlega á sömu stöðum og áður,“ segir

Þóroddur Helgason, fræðslustjóri Fjarðabyggðar. „Samhliða getum við fjölgað plássum við yngstu deild leikskólans og veitt öllum börnum frá eins árs aldri vistun í leiksskóla.“ Það stefnir í svipað ástand í leikskólanum Lyngholti á Reyðarfirði og líklegt að gripið verði til sömu úrræða þar, enda reynslan góð af flutningi leikskóladeildarinnar í húsnæði Grunnskólans á Eskifirði.

Skortur á dagforeldrum

Sveitarfélög hafa almennt lagt áherslu á að byggja upp þjónustu hjá dagforeldrum samhliða leikskólum, til að veita foreldrum valkosti í dagvistun

barna. „Það sem hentar einum, hentar ekki alltaf öðrum, auk þess sem dagvistunarkerfið verður sveigjanlegra,“ bendir Þóroddur á. Því er hins vegar ekki að leyna að erfiðlega hefur gengið að ráða dagforeldra til starfa á Eskifirði og Reyðarfirði. „Fyrir samfélög er fjölgun leikskólabarna jákvætt þroskamerki og í Fjarðabyggð er ríkur vilji til að fjölga vistunarrýmum hjá dagforeldrum og í leikskólum, en jafnframt er reynt að gera það á sem hagkvæmastan hátt fyrir samfélagið.“

Almenn ánægja með dagforeldra

Í desember ár hvert vinnur fjölskyldusvið Fjarðabyggðar könnun á höfum barna hjá dagforeldrum og ánægju foreldra með þjónustuna. Niðurstöður sýna að foreldrar eru ánægðir með þjónustuna.

Könnunin myndar, að sögn Sigríðar Ingu Björnsdóttur, daggæslufulltrúa, mikilvægan vettvang fyrir foreldra til að koma athugasemdum og ábendingum á framfæri. „Að sama skapi er um mikilvægt tæki að ræða fyrir fjölskyldusvið Fjarðabyggðar til að fylgjast með gæðum þjónustunnar,“ segir hún og undirstrikar að svör séu ekki persónurekjanleg. „Samkvæmt síðustu daggæslukönnun eru foreldrar ánægðir eða mjög ánægðir með sitt dagforeldri, þeir telja upplýsingaflæði til sín gott og eru alla jafna upplýstir um mataræði barna sinna. Engar athugasemdir bárust vegna umönnunar eða aðbúnaðar barna hjá dagforeldrum.“

Alls eru starfandi fjórir dagforeldrar í Fjarðabyggð og eru þeir allir staðsettir í Neskaupstað. Fyrirhugað er að fimmta dagforeldrið hefji störf upp úr næstu áramótum og fjölgar þá vistunarplássum hjá dagforeldrum í 24.

Dagforeldrar eru sjálfstæðir atvinnurekendur, en eftirlit og upplýsingagjöf annast daggæslufulltrúi í síma 470 9000, sigridur.inga@fjardabyggd.is. Einnig má nálgast upplýsingar á fjardabyggd.is.



Einstaklingsbundin, heildstæð og sveigjanleg þjónusta

Félagsþjónustan hjá Fjölskyldusviði Fjarðabyggðar hefur verið að taka nokkrum stakkaskiptum. Almennar þjónustuáherslur eru að víkja fyrir sér-tækum áherslum sem taka mið af óskum, aðstæðum og þörfum hvers og eins.

Ný stefnumörkun

Þessar nýju áherslur koma einna skýrast fram í uppbyggingu þjónustuklasa, sem samanstanda af þjónustuíbúðum fyrir aldrað fólk og fólk með fötlun. Fyrsti klasinn tók til starfa á Reyðarfirði nú í haust fyrir fólk með fötlun og stefnt er að því að skilgreina þjónustuklasa fyrir aldraða með fyrsta þjónustustigs íbúðum í Neskaupstað. „Mikilvægir áfangar fyrir sveitarfélagið,“ segir Sigrún Þórarinsdóttir, félagsmálastjóri, en Fjarðabyggð markaði fyrir nokkrum árum þá stefnu, að gera öldruðu fólki og fólki með fötlun kleift að búa sjálfstæðri búsetu með lífsgæði þess að leiðarljósi.

Að eldast með reisn

Með fyrsta þjónustustigs íbúðum er átt við klasa íbúða sem uppfylla skilyrði laga í aðgengis- og öryggismálum og að aðstaða sé til staðar fyrir heimaþjónustu og heimahjúkrun ásamt annarri þjónustu sem veitt er samkvæmt einstaklingsbundnum umsóknum. „Hugsunin á bak við slíka þjónustuklasa er, að fólk á efri árum fái að búa heima hjá sér, eins lengi og það getur og vill,“ segir Sigrún. „Hin hliðin á því máli er svo vitaskuld sú, að þeim fækki hlutfallslega sem þurfa á stofnanaúrræðum að halda. Þetta hefur því ekki aðeins þýðingu fyrir uppbygginguna innan félagsþjónustu aldraðra og þróun hennar. Í ljósi þess að stofnanaúrræðin svonefndu eru oftast en ekki fjarri heimahögum, þá varðar þessi jákvæða þróun ekki síður hag okkar sem búum hér á landsbyggðinni.“

Stjórn á eigin aðstæðum

Raðhúsalengjan að Sunnugerði 7 á Reyðarfirði hefur frá því í hausti hýst fimm þjónustuíbúðir fyrir fatlað fólk. Vakthafandi starfsmaður hefur viðveru alla daga vikunnar eða frá kl. 8:00 til 23:00 virka daga og 10:00 til 22:00 um helgar og er að sögn Sigrúnar unnið að því að lengja hana í sólarhringsþjónustu. „Í Sunnugerði er veittur sérstakur stuðningur til að fatlað fólk geti lifað sjálfstæðu lífi. Tekið er mið af óskum, aðstæðum og einstaklingsbundnum þörfum, með það fyrir augum að efla vald fólks yfir aðstæðum sínum og lífi og styrkja sjálfsmynd þess, sjálfsstraust og sjálfsvirðingu.“ Hún segir jafnframt að þessum markmiðum verði best náð með því að byggja markvisst upp þjónustuíbúðir, þar sem einstaklinginn er settur í forgrunn á kostnað almennra lausna. „Út á það gengur einmitt klasahugmyndafræðin, að hver og einn geti búið sjálfstæðu lífi með stuðningi frá sameiginlegum en jafnframt sveigjanlegum þjónustukjarna.“



Sunnugerði til vinstri, Melgerði til hægri.

Þjónustuíbúðir í stað sambylis

Sjálfur þjónustuklasinn samanstendur svo af þjónustuíbúðunum í Sunnugerði ásamt aðstöðu á jarðhæð í Melgerði 13, en þar er í samstarfi við Félag eldri borgara starfrækt iðja og hæfing auk þess sem félagsþjónustan hefur þar starfsmannaaðstöðu. „Sambyli hafa með breyttum áherslum verið að víkja fyrir þjónustuklösum. Auk einstaklingsbundinnar nálgunar hvað þjónustuna snertir, þá hefur klasinn það fram yfir sambylin að þar býr fólk á eigin forsendum í eigin íbúð,“ bendir Sigrún á. „Það er jafnframt forsenda þess að félagsþjónustan geti starfað með lífsgæði notenda að leiðarljósi.“

Fjölbreytt og skemmtilegt samstarf

Starf félagslegrar heimaþjónustu í Fjarðabyggð hefur breyst töluvert á undanförunum árum, en í sveitarfélaginu nota alls 102 einstaklingar á 82 heimilum þjónustuna. Áður var einungis um almenn þríf að ræða, en smám saman hefur þjónustan verið sniðin að þörfum hvers og eins. Nú er það því notandinn sem ákveður sjálfur hvaða aðstoð er veitt, langar viðkomandi að

versla, fara í göngutúr, demba sér í húsverkin eða bara eitthvað allt annað? Þá hefur sú veigamikla breytingin einnig átt sér stað, að starfsmenn líta til getu en ekki vangetu fólks. Með því móti er leitast við að örva viðkomandi og hvetja til dáða, í stað þess að þjónustan snúist einfaldlega um hjálp við það sem notandinn getur ekki. Þjónustan snýst þannig um samstarf, sem er í senn fjölbreytt og skemmtilegt allt eftir viðfangsefninu hverju sinni.



Helga Kristjana Eyjólfsdóttir, deildarstjóri félagslegrar heimaþjónustu, Sigrún Þórarinsdóttir, félagsmálastjóri og Helga Þórarinsdóttir, verkefnastjóri í málefnum fatlaðs fólks á vegum Bygðasamlags um málefni fatlaðs fólks á Austurlandi.

Fjarðabyggð og Fljótshérað mynda grunneiningar þjónustusvæðisins. Þann 1. janúar 2011 færðist þjónusta ríkisins við fatlað fólk til sveitarfélaga. Á Austfjörðum var stofnað bygðsamlag, svo að sveitafélög innan Sambands sveitarfélaga á Austurlandi gætu tekið við málaflokknum, en lágmarksfjöldi hvernar stjórnsýslueiningar á sveitarstjórnarstiginu er lögum samkvæmt 8.000 íbúar. Skólaskrifstofu Austurlands var í framhaldinu skipt upp í skólamál (A hluta) annars vegar og málefni fatlaðs fólks (B hluta) hins vegar. Fjarðabyggð og Fljótshérað mynda grunneiningar þjónustusvæðisins. Að sögn Sigrúnar Þórarinsdóttur, félagsmálastjóra Fjarðabyggðar, hefur samstarf sveitarfélaganna gengið afar vel og fór m.a. fyrsti sameiginlegi starfsdagur sveitarfélaganna nýverið fram. Markmiðið með tilfærslu þjónustunnar frá ríki til sveitarfélaga er að fólk með fötlun njóti heildstæðrar og einstaklingsmiðaðrar nærþjónustu hjá sveitarfélögunum. Á Austurlandi hafa sveitarfélögin einnig ákvarðað að þjónustan byggji á faglegu mati á þjónustubörf og verði veitt á jafnræðisgrundvelli óháð búsetu.



Það er ýmislegt brallað í starfi eldri borgara. Þorabrallótin eru sérlega lífleg og skemmtileg.

Kuldabolinn alltaf góður



Alls konar smiðjur mynda þungamiðju Kuldabolans.

Kuldaboli, samstarfsverkefni félagsmiðstöðva í Fjarðabyggð og unglinga-deilda björgunarsveitanna, fór fram í fjórða sinn nú nýverið, með þátttöku unglinga í 8. – 10. bekk af öllu Austurlandi. Aðalmarkmiðið er að krakkarinnir kynnist innbyrðis, prófi nýjar tómstundir og skemmti sér saman á heilbrigðan máta.

Að þessu sinni tóku einnig þátt fimm ungmenni frá Vesterälen í Noregi, vinasveitarfélagi Fjarðabyggðar, en á síðasta ári var sex fulltrúum úr ung-

mennaráði Fjarðabyggðar boðið að taka þátt í svipuðu verkefni ytra sem nefnist „Basecamp“.

Alls konar smiðjur mynda þungamiðju Kuldabolans, sem sjálfboðaliðar frá Fjarðabyggð og Fljótsdalshéraði sáu um. Sem dæmi um smiðjur má nefna Zumba, kassaklífur, ketilbjöllur, bogfimi, golfkennslu, aflraunir og kraftlyftingar, Hár og förðun, jóga og grín-ratleik.

Kynfræðsla fyrir foreldra



Sigríður Dögg Arnardóttir kynfræðingur hefur tekið að sér að leiðbeina foreldrum grunnskólabarna í Fjarðabyggð í kynfræðslu barna.

„Virk kynfræðsla seinkar kynferðislegri hegðun barna og gerir hana ábyrgari og öruggari þegar þar að kemur.“ Sigríður Dögg Arnardóttir eða Sigga Dögg, hefur ákveðnar skoðanir á hlutverki foreldra gagnvart kynfræðslu. Þessi opinskái og hispurslaus kynfræðingur hefur tekið að sér að leiðbeina foreldrum grunnskólabarna í Fjarðabyggð í kynfræðslu barna, nokkuð sem reynst hefur mörgum feimnismál.

Há tíðni unglingaþungana

Staðreyndin er sú, að íslensk ungmenni eru yngri en viðmiðunarþjóðir þegar þau hefja kynlíf. Þau eiga fleiri rekkjunauta, smitast oftar af kynsjúkdómum og tíðni unglingsþungana er hér einnig hæst. Ef við viljum snúa þessu dæmi við, þá bendir flest til þess að kynfræðsla í skólum dugi ekki ein og sér. „Fræðslan sem fram fer í skólum vekur oft upp fleiri spurningar en hún svarar. Kynlíf er rauður þráður í gegnum lífið og þess vegna verður að tala um mismunandi hluti á mismunandi þroskastigum.“

Foreldrar gegna mikilvægu hlutverki

Rannsóknir hafa leitt í ljós að ungmenni vilja frekar fá kynfræðslu frá foreldrum sínum en skólanum. Þau hafa á hinn bóginn sjaldnast frumkvæði að því og verða foreldrarinnir að hefja umræðuna. „Flest bendir jafnframt til þess að foreldrar taki síður þetta frumkvæði nema þeir trúi á eigin getu í þessum efnum,“ segir hún. Einnig hefur sýnt sig að mikill meirihluti foreldra vill að kynfræðslan komi frá þeim og að skóli og heilbrigðissérfræðingar komi inn sem stuðningur. „Aðspurðir, telja foreldrarinnir, hins vegar, að kynfræðslan komi aðallega frá fjölmiðlum og jafningjum.“

Því betur sem Sigga Dögg hefur kynnt sér þessi oft og tíðum viðkvæmu mál, þeim mun sannfærðari er hún um mikilvægi þess að kenna foreldrum að verða kynfræðarar. Þetta snúist ekki um að þeir verði sérfræðingar í kyn-

hegðun eða deili persónulegri reynslu, heldur um opinská samskipti, virka hlustun og aðstoð við að finna réttu svörin.

Sigríður Dögg leiðbeindi foreldrum í kynfræðslu fyrir börn þann 21. nóvember í Grunnskóla Eskifjarðar og Grunnskóla Fáskrúðsfjarðar, í samstarfi við Fjarðaforeldra og fjölskyldusvið Fjarðabyggðar. Nánari upplýsingar um fyrirlesturinn er á fjardabyggd.is.



**VERKMENNTASKÓLI
AUSTURLANDS**
Samvinna · þekking · árangur

Mýrargötu 10 · 740 Fjarðabyggð · Netfang: va@va.is
Sími: 477 1620 · Fax: 477 1852 · Veffang: va.is

Getum bætt við nemendum á eftirfarandi
brautið vorið 2014

Félagsfræðibraut
Náttúrufræðibraut
Framhaldsskólabraut – 2. önn
Grunnnám mál- og véltæknigreina – 2. önn
Grunnnám málmiðna – 4. önn
Húasmiðabraut – 2. önn
Grunnnám rafiðna – 2. önn og 4. önn
Rafvirkjun 6. önn
Hársnyrtiið – 1. önn og 5. önn
Iðnmeistaránám
Námsbraut fyrir stuðningsfulltrúa í grunnskólum
og leiðbeinendur í leikskólum
Sjúkraliðabraut

Áfangastjóri skólans – Þorbjörg Ólöf Jónsdóttir
– bobba@va.is – svarar öllum spurningum um nám.
Síðasti skráningardagur í nám á vorönn er 25.
nóvember.

Laus pláss á
heimavist skólans.

Nánari upplýsingar og skráning í síma 477 1620 og á
www.va.is

Bráðum koma blessuð jólin

Jólasjóðurinn í Fjarðabyggð



Á þessum árstíma er jafnan í mörg horn að líta hjá Jólasjóðnum í Fjarðabyggð. Þetta einstaka samstarfsverkefni styrkir einstaklinga og fjölskyldur sem þurfa aðstoð, en fyrir síðustu jól styrkti sjóðurinn alls 62 fjölskyldur í Fjarðabyggð og á Breiðdalsvík. „Gott dæmi um árangursríkt samstarf ólíkra aðila að mikilvægu samfélagsverkefni,“ segir Sigríður Herdís Pálsdóttir, fulltrúi Rauða krossins í Jólasjóðnum.

Breiður samstarfsvettvangur
Hefð er komin á samstarf Fjölskyldusviðs Fjarðabyggðar, Rauða kross deilda í Fjarðabyggð og á Breiðdalsvík, kirkjunnar og Mæðrastyrsnefndar í Nes-

kaupstað að Jólasjóðnum. Auk þess sem sveitarfélagið leggur honum til fjármagn, hafa fyrirtæki, félagasamtök og einstaklingar styrkt Jólasjóðinn veglega undanfarin ár.
Meginaðstoðin felst í úttektarkorti í matvöruverslunum á starfsvæði sjóðsins sem nær yfir Fjarðabyggð og Breiðdalsvík. Kortin eru send heim með póstinum og koma í stað hefðbundnari matarúthlutana í pokum. „Kort-hafarnir geta með þessu móti verslað sjálfir í jólamatinn í matvöruverslun að eigin vali. Við komumst auk þess hjá því að biðraðamenning myndist vegna afhendingar á matarpokum, sem er að okkar mati ekki síður mikilvægt,“ segir Sigríður Herdís.

Söfnun á jólapökkum
Þá fer einnig fram söfnun á jólapökkum og er Jólasjóðurinn með sérstakan samning við jólasveininn sem kemur þeim til skila þar sem þeirra er þörf. Pökkunum er safnað við jólasvein sem Verslanir í Molanum á Reyðarfirði koma fyrir og hjá nytjamarcaðnum Steininum í Neskaupstað. Svo að pakkarnir komist rétt til skila, eru þeir gjarnan merktir hentugum aldri og kyni. Skömmu fyrir jól fer svo sveinki á stjá færandi hendi, en auk jólapakkanna afhendir hann einnig matargjafir frá verslunum, auk þess sem styrkhafar nálgast úthlutanir á bæjarskrifstofu Fjarðabyggðar.
Tekið er við umsóknum og ábendingum hjá Jólasjóðnum fram að jólum. Nánari upplýsingar veitir Sigríður Herdís, í síma 470 9000 eða í gegnum netfangið sigridur.herdis@fjardabyggd.is.

Fjölmennningarleg veisla



Litlir englar og stórir. Íbúar frá Póllandi settu hefðbundin helgileik á svið á þjóðahátíðinni.

Dagskrá þjóðahátíðarinnar var tvískipt, en auk þess sem veisluborð svignuðu undan kræsingunum, fóru fram leikin og sungin atriði á sviði skólans. Þar fór fremstur helgileikur sem Fjarðabúar af pólskum uppruna settu á svið.

Þá sungu íslensk ungmenni við undirleik Gillian Haworth, tónlistarskólastjóra Reyðarfjarðar og Eskifjarðar. Einnig tóku slóvenskir listamenn lagið með Kapúsínabræðrum, þremur slóenskum munkum af samnefndri reglu. Þeir hafa búið um nokkurra ára skeið á Reyðarfirði, þaðan sem þeir þjóna kaþólskum söfnuðum á Austurlandi og kenna íslensku fyrir útlendinga auk þess að sinna margvíslegu hjálparstarfi.

Páll Björgvin Guðmundsson opnaði hátíðina. Í setningarræðu sinni minnti bæjarstjóri Fjarðabyggðar m.a. á að fjölpjódlegir straumar hafi um langt skeið leikið um Austfirði og skilið eftir sig mikilvæg samfélagsleg og efnahagsleg verðmæti. Þjóðahátíðin gegnir mikilvægu hlutverki við að auka þekkingu okkar á fjölmennningarlegum verðmætum og byggja upp gagnkvæma virðingu fyrir ólíkum uppruna.

Rauða kross deildir í Fjarðabyggð höfðu skipulagningu þjóðahátíðarinnar með höndum. Verkefnisstjóri var Sigríður Sigurðardóttir. Kynnir var Þóroddur Helgason, fræðslustjóri.



Vorum að fá nýjar vörur frá Póllandi.

Sjón er sögu ríkari.

Opnunartími til jóla:
mán.- fim. 11.00 - 20.00
fös.- lau. 11.00 - 21.00
sun. 13.00 - 20.00

Brekkan
Stöðvarfirði - Sími 475-8939





PÓSTURINN

GLEDDU ÞÍNA NÁNUSTU UM HÁTÍÐARNAR

Á pósthúsum finnur þú úrval smávöru, allt frá íslensku sælgæti fyrir vini og vandamenn í útlöndum, yfir í gjafavöru, kort og ýmiss konar umbúðir.

KLÁRAÐU PAKKANN Á PÓSTHÚSINU ÞÍNU!

www.postur.is



TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY

NÝR RAV4

ÆVINTÝRIÐ BÍÐUR



Uppgötvaðu ævintýrin í lífi þínu á ný. Það er innblásturinn að baki endurhönnun á RAV4. Ökutæki sem er fullkominn félagi fyrir skemmtun með vinum og fjölskyldu. RAV4 hefur burði til að koma þér hvert sem þú vilt fara og það er nóg rými fyrir farþega og farangur. Hann er hljóðlátur, öruggur og með framúrskarandi akstursegginleika. Komdu og reynsluaktu alveg nýrri kynslóð af RAV4.

Ævintýrið bíður.

Fáðu nánari upplýsingar á www.toyota.is

Erum á Facebook - Toyota á Íslandi

Verð frá: 5.985.000 kr.



*Bíllinn á myndinni kann að vera búinn aukahlutum sem ekki eiga við uppgengið verð og allar upplýsingar eru birtar með fyrirvara um villur. RAV4 2.2l dísil var prófaður og fékk fimm stjörnur á öryggisprófi Euro NCAP.

Fjölbreytt dagskrá á Dögum myrkurs



Mikið líf var á Reyðarfirði og skemmtilegar uppákomur víða.

Dularfulla menningarveislan „Dagar myrkurs“ stóð yfir á Austurlandi frá 7. til 17. nóvember. Þetta er í þrettánda sinn sem menningarveislan fer fram en hún er sameiginlegt verkefni bæjarfélaga fjórðungsins og ferðaþjónustuaðila en það er markaðssvið Austurbúar sem heldur utan um skipulagningu. Sérblað þyrfti til þess að gera viðburðum á öllum stöðunum skil og verður aðeins sagt frá brotabroti hér.

Langur föstudagur á Reyðarfirði

Síðastliðinn föstudaginn var „langur föstudagur“ á Reyðarfirði, en þá var opið fram á kvöld í ýmsum fyrirtækjum í bænum. Mikið líf var í bænum og skemmtilegar uppákomur víða.

Galleríið er gluggalaust svartmálað herbergi

Anna Hrefnudóttir opnaði myndlistasýningu á Stöðvarfirði. Þar sýndi Anna akrýl málverk auk tveggja teikninga. Málverkin eru bæði lítil og stór og eru öll til sölu. Flest eru þau unnin á þessu ári en einhver á því síðasta. „Það kom slatti af fólki og stemmningin var góð. Galleríið er lítið gluggalaust herbergi í kjallaranum heima hjá mér og er allt svartmálað. Við opnun las ég ljóð eftir sjálfa mig og Garðar Harðar maðurinn minn skapaði stemmningu með gítarnum sínum,“ segir Anna. Sýningin verður opin frá eitt til fjögur á laugardögum fram á vor og eftir samkomulagi.

„Ja, hver fjárin!“

Á dögum myrkurs bauð Þórður Júlíusson, bóndi á Skorrastað í Norðfirði, í heimsókn draugalegt fjárhús undir nafninu „Ja, hver fjárin!“ Fjárhúsið var niðadimmt, skreytt með köngulóm, draugum, nornum og fleiru skemmtilegu. Um 40 manns mættu og skemmtu sér vel, ekki síst yngri kynslóðin sem fékk að hlusta á draugasögu og príla á heyrúllum í hlöðunni.

Eins dags veitingastaður á Seyðisfirði

Mikið var um að vera á Seyðisfirði en meðal annars var eins dags veitingastaður opnaður í Sundhöllinni á laugardeginum. Uppákoman var hluti af Restaurant Day, sem er ársfjórðungslegt alþjóðlegt matarkarnival sem á uppruna sinn í Finnlandi. Alls voru opnuð 1383 veitingahús þennan dag um allan heim. Þær Elfa Hlín Pétursdóttir og Marie Dann stóðu fyrir uppátækinu. Byrjað var á Lunch-beati þar sem gestir dónsuðu við dynjandi danstónlist í klukkustund. Á eftir voru til sölu dýrindis smáréttir. Flestir fóru samt í sund strax eftir dansinn en aðrir komu beint inn af götunni og gæddu sér m.a. á grænmetisbökum, svínakjöti, kókosbrauði og meinholllum orkubítum. Næsti restaurant day verður 15. febrúar.

Enginn með lygaramerki á tánum



Stærsta mál Framsóknarflokksins fyrir síðustu kosningar var að leiðrétta stökkbreytt fasteignalán íslenskra heimila. Forsætisráðherra lagði fram aðgerðaáætlun í tíu liðum þann 13. júní sl. sem var samþykkt á Alþingi. Í henni kemur m.a. fram að: „Settur verði á fót sérfræðingahópur sem útfæri mismunandi leiðir til að ná fram höfuðstólslækkun verðtryggðra húsnæðislána og geri tillögur þar að lútandi. Tillögur liggi fyrir í nóvem-

ber 2013.“ Vinna hópsins gengur vel og mun hann boða til blaðamannafundar og kynna niðurstöður sínar í lok nóvember. Á þeim tímapunkti getur fólk mátað sína stöðu við niðurstöðu sérfræðinganna. Leiðréttingin sjálf mun síðan taka nokkra mánuði enda um flókið verkefni að ræða.

Alið á ótta og óvissu

Það hefur verið mjög einkennilegt að fylgjast með umræðunni sl. mánuði. Svo virðist sem það vaki fyrir ákveðnum einstaklingum að grafa undan von fólks að skuldaleiðréttingaleiðin sé fær. Reynt hefur verið að ala á ótta og vantrú af einhverjum öflum, sem erfitt er að festa hönd á. Vanlíðan margra og óvissa er alveg nógu mikil án þess að vísitandi sé alið á þessum erfiðu tilfinningum. Væri ekki eðlilegra að biða eftir niðurstöðum sem eiga að liggja fyrir í nóvember í stað þess að tala um svik. Hver sveik annars hvern? Mitt mat er að þeir sem voru við stjórnvölinn í síðustu ríkisstjórn hafi svikið almenning. Ekki núverandi ríkisstjórn. Hún hefur ekki svikið gefin loforð og mun ekki gera það.

Ekki hlustað á tillögur Framsóknar 2009

Framsóknarflokkurinn fékk umboð sitt frá kjósendum í síðustu Alþingiskosningum. Þá vann flokkurinn sögulegan kosningasigur og undirritaði í framhaldinu stjórnarsáttmála ásamt Sjálfstæðisflokki. Í stjórnarsáttmála má lesa eftirfarandi: „Ríkisstjórnin mun með markvissum aðgerðum taka á skuldavanda íslenskra heimila sem er til kominn vegna hinnar ófyrirsjáanlegu höfuðstólshækkunar verðtryggðra lána sem leiddi af hruni fjármálakerfisins. Grunnviðmiðið er að ná fram leiðréttingu vegna verðbólguáhrifa á árunum 2007–2010 en í því augnamiði má beita bæði beinni niðurfærslu höfuðstóls og skattalegum aðgerðum. Um verður að ræða almenna aðgerð óháð lántökutíma með áherslu á jafnræði.“ Flokkarnir vinna nú samkvæmt þessu sáttmála og samstarfið gengur vel.

Í vor var kosið um skuldamálin. Það er ekki rétt að flokksmenn hafi lofað öllu fögru korter í kosningar til að komast til valda, eins og sumar litlar sálir halda fram. Það er afbökun á sannleikanum. Hið rétta er

að þingmenn flokksins töluðu fyrir skuldaleiðréttingu allt síðasta kjörtímabil, en á þá var ekki hlustað og lítið gert úr þeirra tillögum til skuldaleiðréttingar.

Staðfastur hópur að baki stórum verkefnum

Í þingflokki Framsóknar starfar fólk sem vill íslenskum heimilum vel og er tilbúið að leggja mikið á sig til að koma þeim til hjálpar. Fyrir marga er það því miður orðið of seint. Tillögurnar munu koma fram innan skamms og það er vitað að það verða ekki allir ánægðir með þær tillögur. Sumum mun eflaust finnast að niðurstaðan sé ekki rétt fyrir sig. Aðrir vilja fara allt aðrar leiðir í skuldaleiðréttingum og svo er þeir sem telja skuldaleiðréttingu óþarfa með öllu. Þingmenn Framsóknarflokksins voru kosnir til að leysa þetta verkefni og þeir ætla að halda áfram að standa með íslenskum heimilum.

Silja Dögg Gunnarsdóttir,
þingmaður Framsóknarflokksins.

FUNDIR OG MANNFAGNAÐIR

A.A. fundir Austurlandi
Fáskrúðsfjörður: Ráðhúskjallari
föstud. kl. 20:30.
Stöðvarfjörður: Þjónustusími: 848
0301 og 892 7635.
Egilsstaðir: Furuvellir 10
Þriðjud. kl. 20:00 (spor), föstud.
kl. 20:00,
laugard. kl. 22:00, sunnud. kl. 20:00.
Þjónustusími 898 3910.
Eskifjörður: Kirkjumiðstöðin
laugardaga kl. 20:30.
Neskaupstaður: Mýrinni, Mýrargötu 8
Þriðjud. kl. 21:00,
Safnaðarheimilið föstudaga kl. 20:30.
Reyðarfjörður: Þriðjud. kl. 20:00
í safnaðarheimilinu.

GISTING Í DANMÖRKU



GISTING VIÐ LEGOLAND
OG BILLUNDFLUGVÖLL

Bjóðum gistingu í rúmgóðum herbergjum,
stutt í Legoland, Lalandia og Givskud-zoo.
Marga ára reynsla, pantið tímanlega.
Vandel Bed & Breakfast
Bryndís og Bjarni
Sími 0045-75885718 eða 20335718
www.bbginging.com

KIRKJUSTARF

Egilsstaðakirkja:
Sunnudagaskóli kl. 11.

Eskifjarðarkirkja:
Sunnudagaskóli kl. 10:30

Fáskrúðsfjarðarkirkja:
Sunnudagaskólinn kl. 11. Stund fyrir
alla. Kvöldmessa kl. 20. Létt kirkjuleg
sveifla.

Reyðarfjarðarkirkja:
Taíze-messa kl. 20

Vopnafjarðarkirkja:
Fjölskyldusamvera kl. 14. Börnin í 10-
12 ára starfinu verða með kökubasar til
styrktar bágstöddum.

www.kirkjan.is/austurland

TRYGGINGAR/ÖRYGGI

SIJÓVÁ

440 2400

Sjóvá · Miðvangi 1 · 700 Egilsstöðum
Opíð 8:30 - 16:30 alla virka daga.

FLUTNINGAR



Eimskip Austurland – Afgreiðslur:
Reyðarfjörður, Eskifjörður,
Fáskrúðsfjörður, Stöðvarfjörður,
Breiðdalsvík: 525 7973
Egilsstaðir: 525 7970
Neskaupstaður: 525 7974
Djúpvogur: 525 7966
Hornafjörður: 525 7978
Eimskip Mjóeyrarhöfn: 525 7960

INNANSTOKKS



Miðási 9 • Egilsstaðir • Sími: 470-1600



Tryggðu þér áskrift
að fréttablaði
Austfirðinga

HÁR & SNYRTING



Opíð virka daga 9:00 - 17:00

VEITINGAHÚS

Brekkan
Stöðvarfirði

Verslun, veitingar og gjafavara
Mánudaga - fimtudaga kl. 11:00 - 20:00,
föstud. og laugard., kl. 11:00 - 21:00 ,
sunnud. kl. 13:00 - 20:00, sími 475 8939.



Gisti- og veitingahús

Búðargötu 4 Reyðarfirði • Sími 470 5555

Í PIZZUM ERUM VIÐ BETRI



www.lakehotel.is • sími 471 1114

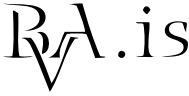
Hótelíð við Fljótið

Eldhúsið opíð alla daga 11:30 til 22.



Mán-Fös: 07.30 – 17.30
Laugardaga: 09.00 – 16.00
-FYRIRTÆKJAPJÓNUSTA-
Sími: 475-8000

BIFREIÐAÞJÓNUSTA



Bílaverkstæði Austurlands
Bílaverkstæði/bílasala
Opíð mán.-fim. Kl. 8 - 18 - Fös kl. 8 - 17
Sími 470 5070



S:471-2005 GSM:897-7766

Réttingar og sprautun • Framrúðuskipti
Bílaeiga.

Opíð virka daga kl. 8 - 18



Smiðjusel 5 • Fellabæ
700 Egilsstaðir - s: 471 1696



Opíð mánud.-föstud. kl. 8 - 12 og 13 - 18
Lyngás 5 • 700 Egilsstaðir • sími 471 3113



Bífreiðaverkstæði

Mán. - fim. 8 - 18 • Fös. 8 - 16.
Sími 414-9420

ÞVOTTAHÚS



Opíð 7 - 12 og 13 - 17 • 474-1274

BÍLA- OG VÉLAVERKSTÆÐI



Sími 471 2013 • www.rafey.is

Miðási 11 • 700 Egilsstaðir

Bíla- og vélaverkstæði
Rafverktakar- Rafeindapjónusta
Rafvélapjónusta • 8:00 til 18:00

GLERAUGU/ÚR/SKART



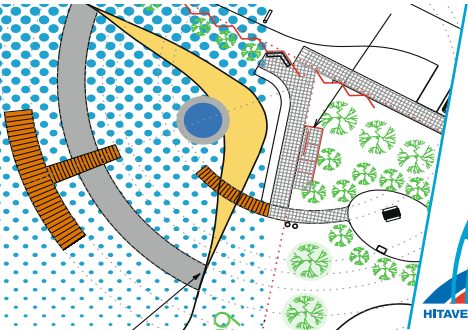
Gleraugnaþjónusta, gullsmíði & úrsmíði

Miðvangur 2-4 - Egilsstaðir - s. 471 2020

Búðareyri 15 - Reyðarfjörður - s. 474 1234

Gsm 692-9990

Íbúar á veitusvæði
Hitaveitu Egilsstaða og Fella
greiða lágan húshitunarkostnað
Gerið verðsamanburð



Samgöngumál

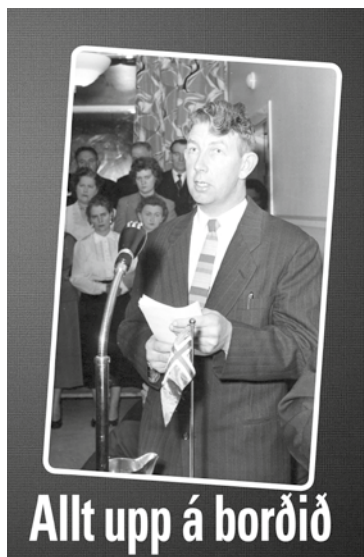
Nú er mér nóg boðið. Í Morgunblaðinu 15. nóvember segir frá áætlun um breytingu á vegi um Berufjarðarbotn. Endar sú frétt á því að ekki sé þessi framkvæmd á vegaáætlun næstu árin! Einmitt það.

Menn skulu um óákveðinn tíma fara þarna í rykmekki og forarvilpur á Þjóðvegi nr 1.

Vil ég biðja yfirstjórn vegamála hér austanlands að svara því skilmerkilega hvaða framkvæmdir séu í forgangi fyrir þessari. Skriðdalsvegur kannski? Og með hvaða rökum?

Ragnbildur Kristjánsdóttir

Allt upp á borðið Nýútkomin bók eftir Vilhjálm Hjálmarsson á Brekku



Allt upp á borðið

Í hinna nýútkomnu bók, Allt upp á borðið, rifjar sagnameistarinn Vilhjálmur Hjálmarsson á Brekku upp bernsku sína og gerir upp þingmanns- og ráðherraferil sinn í stuttu máli. Þá fjallar hann um Seyðisfjörð og Seyðisfirðinga og ekki síst það góða og göfuga starf sem unnið er á heilbrigðisstofnuninni þar í þágu þeirra sem glíma við minnistap.

Villi á Brekku er nú á hundr- aðasta árinu og bætir Íslandsmetið með hverri bók sem hann sendir frá sér, enda er hann aldursforseti Íslands þegar kemur að því að senda frá sér ritverk og hefur svo verið á undanförnum árum. Þessi bók, sem og hinar fyrri, ber vitni hinu göfuga hjartalagi sem prýðir þennan mikla höfðingja úr Mjóafirði.

Keppendur Fimleikadeildar Hattar stóðu sig vel á Haust- móti FSÍ



4. flokkur stúlkur

Um síðustu helgi var Haustmót Fimleikasambands Íslands haldið í Gerplu í Kópavogi. Er þetta fyrsta hóp fimleikamót vetrarins á vegum FSÍ. Fimleikadeild Hattar sendi 38 keppendur á aldrinum 9-12 ára, en keppendur komur frá níu félögum af landinu.

Auður Vala Gunnarsdóttir, yfirþjálfari hjá Hetti, segir það alltaf mikla

spennu að fara á fyrsta mót vetrarins, hitta önnur lið og sjá framfarir á milli ára. Keppendur fimleikadeildar Hattar stóðu sig vel og var góður andi á mótinu þar sem krakkarnir sýndu æfingar sínar.

4. flokkur stúlkur (10 og 11 ára)

- 2 sæti Höttur A
- 8 sæti Höttur B

3 flokkur stúlkur (12 og 13 ára)

- 9 sæti Höttur A
- 11 sæti Höttur B

Drengir eldri (12-15 ára)

- 2 sæti Höttur drengir

Karlalið Þróttar í efsta sæti Mikasadeildarinnar í blaki

Þróttur frá Neskaupstað skaut sér í efsta sæti Mikasadeildarinnar með tvöföldum sigri á Stjörnunni um helgina. Báðir leikirnir enduðu 3-2 fyrir Þrótti.

Það er alltaf sannkallaður bræðraslagur þegar þessi tvö lið mætast en í Þrótti eru bræðurnir Geir og Hlöðver og í Stjörnunni bræður þeirra Ástþór, Róbert og Vignir.

Leikirnir voru fjörugir, annar þeirra var með þeim lengri sem gerast auk þess sem einn leikmaður Stjörunnar nefbrotnaði eftir samstuð við liðsmann sinn.

Eimskipamót yngriflokka í knattspyrnu í Fjarðabyggð



Ánægðir strákar fagna í leiklok.

Yngriflokkar Fjarðabyggðar og Eimskip héldu knattspyrnumót í Fjarðabyggðarhöllinni á Reyðarfirði á laugardaginn fyrir 6. og 7. flokk karla og kvenna. Er þetta í fimmta skipti sem mótið er haldið og voru keppendur í ár um 120 talsins og komu frá Hetti á Egilsstöðum og Fjarðabyggð. Sindri frá Hornafirði og Neisti frá Djúpavogi hafa yfirleitt tekið þátt en að þessu sinni var vetrarfrí í skólunum og fáir heima.

Helgi Ásgeirsson, þjálfari hjá Fjarðabyggð, var ánægður með mótið. „Þetta tókst mjög vel, öll liðin spiluðu 5-6 leiki og allir fóru þreyttir en ánægðir heim,“ sagði Helgi.

Haustmót á Akureyri 2. og 4. flokkur frá Þrótti í Neskaupstað kepptu í blaki

Stór hópur frá Þrótti í Neskaupstað hélt til Akureyrar á dögnum til að taka þátt í Haustmóti fyrir 2. og 4. flokk. Mótið var fjölmennt en alls kepptu 45 lið, þar af átta Þróttur átta lið og 54 þátttakendur. Frá Þrótti voru fjögur stúlkna lið í 4. flokki og eitt í 2. flokki. Tvö piltalið voru í 4. flokki og eitt lið í 2. flokki.

Vegna veðurs var mótinu þjappað á einn dag í stað tveggja og varð laugardagurinn því ansi langur og spiluðu einhver lið til tíu um kvöldið.

Úrslit:

4. flokkur kvk A flokkur
3. sæti

4. flokkur kvk B flokkur
1. sæti og 2. sæti



Þróttarar voru áberandi á mótinu.

4. flokkur kk A flokkur
5. sæti

4. flokkur kk B flokkur
4. sæti

2. flokkur kvk
3. sæti

2. flokkur kk
3. sæti



Sælkeri vikunnar



Sælkerar síðustu viku, þau Þórður Guðmundsson og Kolbrún Gígja Gunnarsdóttir skoruðu á Jón Hafliða Sigurjónsson og Huldu Guðnadóttur. Þau bjóða lesendum hér upp á krækling, á franska vísu, eldaðan í fjörunni.

Hulda fékk uppskriftina hjá hressum frönskum herramanni úti í Graveline (vinabæ Fáskrúðs-fjarðar) í Frakklandi þegar hún var þar á Ísland-ingadógunum. Þetta er fjölskylduuppskriftin hans sem hann skrifaði á borðdúk, reif snífsi af honum og afhenti henni hróðugur.

Kræklingur á franska vísu eldaður í fjörunni

Krækling má bara tína í mánuðum með stafnum R – þ.e. í janúar, febrúar, mars, apríl, september, október, nóvember og desember.

Jón Hafliði og Hulda segja það frábæra skemmtun í góðra vína hópi að hittast niðri fjöru og týna krækling, elda hann og borða.



Útbúnaður:

Stígvél eða vöðlur, fata eða bali, vasahnífur, gas-kútur og gashella, stór, djúpur pottur, plastglös, djúpir diskar og skeiðar.

Þegar búið er að tína kræklinginn er gott að hreinsa skelina og skeggið af skelinni með vasahníf.

Hráefni:

Kræklingur
Laukur
Smjör
Ferskar kryddjurtir
Salt og pipar
Hvítvín

Aðferð:

Bræðið smá smjör í stórum potti. Skerið lauk og mykið í smjörinu, passið þó að brúna hann ekki. Setjið kræklinginn út í pottinn.



Bætið ferskum kryddjurtum út í, gott er að hafa steinselju, kóríander, timían, lárviðarlauf og smá salt og pipar. Gott er að hafa tómatabáta ef smekkur er fyrir því. Setjið lok á pottinn.

Þegar kræklingurinn byrjar að opnast er góðu hvítvínsglasi hellt út í og lokið sett aftur á þar til hann hefur opnast alveg.

Borðið sjóðandi heitt með djúpsteiktum frönskum og góðu hvítvíni eða Weissbier.

Jarðaberjagúff með súkkulaðikremi (fyrir tvo)

Tvær lúkur frosin jarðaber
1 banani
Smá appelsínusafi
Maukið saman í sorbet í matvinnsluvél eða blandara.

Hrærið vel saman í annarri skál:

1/2 dós grísk jógúrt
1-2 msk kakó
Smá stevía (eða annað sætuefni)

Setjið jarðaberjasorbetið í fallett glas og súkkul- aðikremið ofan á. Berið fram strax.

Jón Hafliði og Hulda skora hér með á Orra Smárason og Guðnýju Einarsdóttir í Neskaupstað.

Aðgát skal höfð í nærveru sálar

Lokaorð vikunnar á Eiður Ragnarsson



Undanfarin ár hefur átt sér stað bylting í viðmóti samfélagsmiðla á þann veg að lítið mál ef fyrir okkur sem það kjósum að tileinka okkur þá og nota. Margt jákvætt fylgir þessu, en því miður töluvert neikvætt líka. Borið hefur á því að börn hafi nýtt sér þetta nýja form samskipta til eineltis og við sem eldri erum höfum einnig fallið í þá gryfju, svo vel er eftir takandi.

Það virðist nefnilega vera orðið að þjóðaríprótt að tala illa um náungan og mesta athyglina fær sá er verst velur orðin. Mér finnst á köflum það vera með ólíkindum hvernig þessir annars mögnuðu miðlar eru orðnir að gróðrarstíu öfga þegar kemur

að orðræðu um menn og málefni. Við sem notum þessa miðla okkur og vonandi öðrum til einhvers gagns og ánægju fengum örlitla vakningu ein áramótin, þegar áramótaskaup sjónvarpsins var að hluta tileinkað því nýnæmi á opinberum vettvangi að mega athugasemdalaust uppnefna og kalla náungan öllum þeim verstu nöfnum sem okkur detta í hug hverju sinni af hvaða tilefni sem er.

Og þó svo að tilefni sé til að finna að hegðun, orðum eða gjörðum einstaklinga af hinum ýmsu stigum þjóðfélagsins, þá virðast aðfinnslur netverja miða að því einu að særa, hneyksla eða ganga sem mest fram af þeim sem lettrið berja augum. Lítið fer fyrir málefnalegri umræðu eða gagnrýni sem miðar að því að rýna til gagns og hugsanlega leggja nýja sýn inn í umræðuna og jafnvel bæta það sem rætt er um hverju sinni.

Einn angi þessa er hversu mikill dilkadráttur er tengdur þessu og yfirleitt er lægsti mögulegi samnefnari notaður yfir hóp fólks og allir settir undir sama hatt. Þetta sjáum við í ýmiskonar umræðu t.d. um ýmsa þjóðfélagshópa og starfsstéttir, jafnvel mjög fjölmenna hópa og það gefur augaleið að ekki eru allir eins þó svo að þeir stundi sama atvinnuveg eða deili skoðunum á málefnum líðandi stundar. Hóparnir eru dæmdir einsleitir þó svo að sannleikurinn sé langt frá því að vera á þá lund sem gefið er í skyn.

Misjafn sauður er í mörgu fé er orðatiltæki sem hér á ágætlega við. Það er nefnilega svo að fólk er jafn misjafnt í orðum og gjörðum og fjöldi þeirra gefur tilefni til hverju sinni og því ætti ekki að velja eins og áður sagði, lægsta mögulega samnefnarann til viðmiðunar heldur að horfa til þess sem hver einstaklingur hefur til málana að leggja.

Því verð ég að enda þennan stutta pistil á því að hrósa þeim sem ekki hafa tamið sér þann leiða sið að uppnefna, stuða og hneyksla á þessum vettvangi, heldur eru að reyna að byggja upp gagnlega og vitræna umræðu okkur öllum til hagsbóta. Vandinn er hinsvegar sá að einhverra hluta vegna fær það ekki sömu athygli fjöldans að vera „dannaður“ eða málefnalegur í málflutningi en samt ekki að stöðva þá sem vilja í því að velja þann veg.

Það er hverjum manni hollt að fá gagnrýni á sínar gjörðir og verk, en það er líka hverjum manni hollt að byggja sína gagnrýni á málefnalegum grunni.

Við vitum vel að sé hún sett fram á málefnalegan hátt er hún mun vænlegri til þess að hafa áhrif á skoðanir annarra og niðurstöðu mála en sú aðferðarfræði að uppnefna, dæma og formæla í gríð og erg án þess að málefnið fá í raun nokkurt innlegg sem til gagns má teljast.

Góðar stundir